

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Siglen / Sigles VII
 Abkürzungen / Abréviations XXXI

Historisch-vergleichende Grammatik der romanischen Sprachen / Grammaire historico-comparative des langues romanes

Latein und Romanisch / Le latin et le roman

91. Latein als indogermanische Sprache / <i>Le latin, langue indoeuropéenne</i> Karl Horst Schmidt	1
92. Expansion und Rückzug des Lateins / <i>Expansion et régression du latin</i> Manfred Raupach	5
93. Substrate des Lateins / <i>Les substrats du latin</i> Johann Knobloch	19
94. Adstrate des Lateins / <i>Les adstrats du latin</i> Johann Knobloch	31
95. Varietäten des Lateins / <i>Les variétés du latin</i> Joseph Herman	44
96. Lateinisch vs. Romanisch / <i>Le latin et le roman</i> Harri Meier †	62
97. Thesen zur Entstehung und Ausgliederung der romanischen Sprachen / <i>Formation et fragmentation des langues romanes</i> Arnulf Stefenelli	73
98. Gemeinromanisch – Protoromanisch / <i>Roman commun – protoroman</i> Robert de Dardel	90
99. Mittellatein und Neulatein / <i>Latin médiéval et néo-latin</i> a) Mittellatein: Etappen der Sprachverwendung / <i>Latin médiéval: Évolution de son utilisation</i> Dietrich Briesemeister	100
b) Mittellatein: Sprachliche Beschreibung / <i>Latin médiéval: Description linguistique</i> Alf Önnertfors	106
c) Neulatein / <i>Néo-latin</i> Dietrich Briesemeister	113
100. Relatinisierungstendenzen / <i>Tendances de relatinisation</i> Wolfgang Raible	120
101. Bezeichnungen für die Sprachen, Sprecher und Länder der Romania / <i>Noms des langues romanes, des locuteurs et des pays</i> Bodo Müller	134

102. Romanische Dialinguistik / <i>Dialinguistique romane</i> Helmut Lüdtke	153
103. Gemeinromanische Tendenzen I. Phonetik / <i>Tendances romanze comuni I. Fonetica</i> Emanuele Banfi	163
104. Gemeinromanische Tendenzen II. Flexionslehre / <i>Tendances communes aux langues romanes II. Flexion</i> Horst Geckeler	199
105. Gemeinromanische Tendenzen III. Verbalperiphrasen / <i>Tendances communes aux langues romanes III. Périphrases verbales</i> Wolf Dietrich	223
106. Gemeinromanische Tendenzen IV. Wortbildungslehre / <i>Tendances communes aux langues romanes IV. Formation de mots</i> Jens Lüdtke	235
107. Gemeinromanische Tendenzen V. Morphosyntax / <i>Tendances communes aux langues romanes V. Morphosyntaxe</i> Wulf Oesterreicher	273
108. Gemeinromanische Tendenzen VI. Syntax / <i>Tendances communes aux langues romanes VI. Syntaxe</i> Wulf Oesterreicher	309
109. Gemeinromanische Tendenzen VII. Wortklassenbildung / <i>Tendances communes aux langues romanes VII. Formation des classes de mots</i> Bruno Staib	355
110. Gemeinromanische Tendenzen VIII. Lexikon und Semantik / <i>Tendances communes aux langues romanes VIII. Lexique et sémantique</i> Arnulf Stefenelli	368
111. Gemeinromanische Tendenzen IX. Onomastik / <i>Tendances communes aux langues romanes IX. Onomastique</i> Heinz Jürgen Wolf	387
112. Gemeinromanische Tendenzen X. Phraseologie / <i>Tendances communes aux langues romanes X. Phraséologie</i> Johannes Thiele	422

113. Gemeinromanische Tendenzen XI. Metrik: Grundbegriffe und Methodologien der romanischen Metrik / <i>Tendances communes aux langues romanes XI. Métrique: Éléments et méthodologies de la versification romane</i> Rudolf Baehr	435	116. Gemeinromanische Tendenzen XII. Literatursprachenbildung / <i>Tendenze comuni alle lingue romanze XII. La formazione delle lingue letterarie</i> Alberto Varvaro	528
114. Gemeinromanische Tendenzen XI. Metrik: Die führenden Versarten der Romania / <i>Tendances communes aux langues romanes XI. Métrique: Les principaux types de vers des langues romanes</i> Rudolf Baehr	469	117. Gemeinromanische Tendenzen XIII. Konstituierung von Textsorten / <i>Tendances communes aux langues romanes XIII. Constitution des classes textuelles</i> Ulrich Schulz-Buschhaus	538
115. Gemeinromanische Tendenzen XI. Metrik: Romanische Versgefüge / <i>Tendances communes aux langues romanes XI. Métrique: L'agencement des vers romans</i> Rudolf Baehr	480	118. Chronologie frühromanischer Sprachwandel / <i>Chronologie des changements pré littéraires</i> Otto Gsell	557
		119. Verschriftungsarten und -tendenzen in der Romania / <i>Systèmes d'écriture dans les langues romanes: types et tendances</i> Johannes Kramer	584
		120. Skriptoria und Skriptae / <i>Scriptoria et scriptae</i> Arnold Arens	597